

ARUBAANSE COURANT

Dagblad voor Aruba



19DE JAARGANG — WOENSDAG 26 MAART 1958 — No. 3094

SPORTBOYS CONTRA SELECCION ARUBIANO

Faltando 7 Minuut Pa Termina Cu Score 1-1 Grave Incidente A Termina E Partido

Polis mester a interveni pa evita peor

ORANJESTAD. — Pa e partido di futbol ayera nochi entre e campeon Peruano SPORTBOYS contra di e team Arubiano tabatin hopi interes di e publico manera ta di a spera. Lastima cu e wega a cohe un curso desagradable di tal manera cu faltando 7 minuut pa termina y cu score di 1-1 door di un grave incidente e referee mester a suspende e partido.

E equipo Peruano demostrando futbol sin ningun tactica mas cu den stoot y wega bruto te na halftime tabata perdiendo un pa cero.

E goal di Aruba a worde anota pa Gonzalez despues di un bon pase di Brion. Den e segundo mitad e visitantenan tabata hungando hopi bruto, y faltando 7 minuut pa termina cu a sosode un incidente cu a cuminza ora cu Dirksz a agredi un Peruano cu a skop e den forma sumamente bruto.

E incidente a tuma tal curso cu polis mester a acudi aserca pa pone orden, pero parce cu e visitantenan no kier a obedece mientras cu nan a alza cu fuerza publica, y e asunto tabata di tal forma cu hasta nan tabata tira polis cu santu, scupi riba nan y pushanan. Un parti chikito di e publico a mezcla den dje incidente.

Despues cu mayoria di e publico a bandona vecindario di Stadion, e polisnan a hiba e Peruanonan warda pa motibo di altera cu polis den publico. Especialmente e entrenador na lugar di trata di calma su hungadornan, e tabata e mayor instigador. Majan nos ta spera di trece un relato completo dje partido.

Resultadonan di ping pong

ORANJESTAD. — E resultadonan di e matchnan den dje competitie di ping pong cu a worde hunga Diadomingo ultimo tabata:

Bavaria 1-Chesterfield II 9-2.
Bonaire-Don Bosco II 0-10.
Mariniers-Bavaria II 3-7.
Tivoli-Estrella 4-6.
Don Bosco I-Noord 10-0.
Meppers-Aruba Social Club 5-5.
Caribe I-Basi Ruti 2-8 hunga Diauna.

Un anochi pa alumnonan di muziekschool den perspectiva atrobe

ORANJESTAD. — Di fuente generalmente bon informa nos a tende cu direcciva di Arubaanse Muziekschool tin intencion di hai duna un anochi atrobe dje alumnonan dje school. Esei lo sosode banda di 7 di April. E tempo ei e secretario general di Sticusa, Drs. Thijs, tambe lo ta na Aruba, y Sr. Hasselaar lo a desea e ora ei di duna Sr. Thijs e chens di mes por experimenta loke e Muziekschool aki na Aruba ta presta. Durante dje presentacion aki tambe lo di prome biaha e coro di kleuternan di Muziekschool lo actua.

Bishita di Reina Elizabeth y Prins Philip na Hulanda

AMSTERDAM, 25 maart: — E ministronan plenipotenciario mr. dr. R. H. Pos y W. F. M. Lampe tabata presente huntu cu e otro miembronan di conseho di ministronan di reinado, e presidentenan di tur dos kamer y algun otro autoridad, ora cu awe mainta Reina Elizabeth y Prins Philip di Inglaterra a yega Amsterdam pa cuminsa nan bishita oficial di 3 dia na Hulanda.

Despues cu 84 avion di reaccion di fortza aereo Real di Hulanda a pasa over di e yate Ingles „Brittannia" Prinses Beatrix a bai abordo y a duna e huespednan di su mayoman bonbini. Despues el a acompaña e Reina y e Prins pa Centraal Station den e lancha real Ingles.

Despues cu a toca e himnonan nacional e Reina y Prins a worde cuminda pa S.M. Reina Juliana. Prinses Irena tambe tabata presente. Manera ta conoci mediconan a avisa Prins Bernhard pa no sali den e „temperatura di primavera" dje ultimo dianan na Hulanda.

Despues ministerio di e autoridadnan arriba menciona a cuminza e Reina Ingles y e Prins.

Despues e bishita Real a bishita e palacio riba Dam, caminda Prins Bernhard a cuminsa e parcha Real Ingles, despues di un inspeccion dje guardia di honor, e personanan Real a sali riba balcon. Nan prome acto oficial tabata butamentu di un krans riba e monumento riba Dam pa e Hulandesnan cu a muri den guera. Despues cu nan a bolbe palacio riba Dam tabatin un lunch den troonzaal dje palacio.

Un avion di reaccion „Thunderstreak", cu mester a tuma parti na e parada arriba e yate Real Ingles na Amsterdam a cai. E piloot a muri.

Bishita na museum y recepcion

AMSTERDAM. — Ayera merdia e soberananan di Hulanda y Inglaterra a bishita Rijksmuseum na Amsterdam unda tin obranan di pintoman Hulandes di 17 siglo. Despues nan a bishita un empresa di diamante.

Ayera nochi diplomatico di paisnan di Imperio Ingles na Den Haag y representantenan diplomatico di otro paisnan a worde ricibi pa Reina Elizabeth y Prins Philip na palacio Real na Amsterdam. Despues nan a paga nan saludos na Reina Juliana, Prins Bernhard y e Prinsesnan Beatrix y Irene, quendo tabata den un otro sala di recepcion.

Cuarto pa ocho tabatin un comemento, na cual ... Elizabeth como Juliana a tene un discurso.

Ayera nochi tin un concierto bao di direccion di Eduard van Beinum na Concertgebouw. E dirigente lo ofrece dos album di disco na Reina Elizabeth.



Si e matrimonio cu Sonali Das Gupta, e script writer Indio, ta loke e director Italiano Roberto Rossellini tin pensa ora ela pidi separacion for di Ingrid Bergman, aki ta loke e cambio internacional ta mustra. Ingrid ta trahando un pelicula na Londen. E marca rondo riba frenta di Sonali ta aparentemente perteneciente na su casta.

YMCA ta bai pasa pelicula

ORANJESTAD. — Dos biaha pa luna cuminzando 29 Maart riba Diasabra anochi pa 7 or lo tin un programa di cine presenta dilanti dje edificio di YMCA na San Nicolas. E presentacionnan aki na aire liber a worde posibilita gracias na e cooperacion cu nan a hanja di e Stichting Anti-Alcohol, cu a pone su truck di film disponible y Sr. William Robles kende a pone dispuesto pa atende e truck. Esaki nos a tende di Sr. Ralph Papa kende ta secretario general di „Y" na Aruba.

Un stampia nobo di merca dia 17 di april

WASHINGTON — Posterij di Merca lo publica un stampia dia 17 di April, na ocasion di habrimentu dje exposicion mundial na Brussel. E stampia lo tin un balor di tres dollarcent. Riba e stampia lo por mira e pabellon Mericano.

Curso preparatorio pa examen di Kommies-verificateur

Gobierno lo introduci na Corsou i na Aruba un curso preparatorio pa examen di kommies-verificateur.

Na e curso cual lo dura 18 luna, lo coloca un numero di empleadonan cu ta den servicio activo di belasting, cu tin rango di Hoofdkommies der Belastingen of cu a base di un examen haci a queda nombra como Hoofdkommies der Belastingen.

(RVD)

Conferencia di Cuater Grandinan ta na duda ainda

LONDEN — E ultimo nota Ruso na Merca a quita speranza di Inglaterra, cu lo por a tene un conferencia na nivel mas haltu posible e anja aqui mes. E mantenementu dje Rusonan di nan propio condicionnan pa un agenda ta worde considera na Londen como accentuacion dje impasse, cu a origina caba den e entrecambio largu di carta y nota entre oriente y occidente.

No obstante esey e autoridadnan Inglesnan, bao di presion di opinion publico, ta sigui lucha pa un encuentro na nivel mas haltu posible entre oriente y occidente.

Un portavos di ministerio di asuntonan exterior, a bisa en contestacion riba un pregunta tocante su opinion dje memorandum cu Rusia a entrega antayera, „mi no por bisa, cu na prome bista e nota Ruso ta parce reconfortante". El a nenga sinembargo di duna informacion tocante e siguiente paso den e entrecambio di carta entre oriente y occidente.

E nota Ruso di antayera y e carta di Bulganin na prome ministro MacMillan di dia 14 di Maart a hancha e quebrada en conexion cu e problema cu e agenda a crea. E siguiente paso awor mester bini di occidente. Tantu MacMillan como Eisenhower mester contesta Bulganin ainda.

Siman pasa ministerio di asuntonan exterior Mericano a informa cu Eisenhower lo no contesta, prome cu nan a hanja contesta di Moscu riba e memorandum Mericano di dia 6 di Maart. Probablemente e nota Ruso di antayera ta habri caminda pa un siguiente carta di Casa Blanca.

E liderman occidental tabatin intencion di continua e entrecambio di idea entre oriente y occidente via e embahadoman dje 4 potencianan grandi na Washington, pero observadoman na Londen no ta asina sigur mas, cu esaqui lo sigui, awor cu e agenda a crea un impasse.

LONDEN — E prome ministro di Inglaterra, MacMillan, a declara ayera den Camara di Los Comunes, cu e „no ta in tiki pesimista" tocante resultado di e discusionnan pa un conferencia suprema.

El a bisa esaqui contestando pregunta di un miembro socialista, kende a puntr'e, si gobierno Ingles a pone como condicion pa tene un conferencia supremo, cu mester yega na un acuerdo substancial di e problemanan grandi internacional, cu worde discuti.

MacMillan a contesta, cu gobierno Ingles nunca a pone como condicion, cu mester tin acuerdo substancial tocante e problemanan, cu mester worde discuti prome cu un conferencia suprema, pero cu tal conferencia mester worde prepara di tal manera, cu e lo por produci algun acuerdo.

Pineau lo bishita Bonn dia 28 dje luna aqui

BONN — E ministro di asuntonan exterior Frances, Pineau, lo bishita Bonn dia 28 dje luna pa tene discusion cu Canciller Adenauer y su ministro di asuntonan exterior, Von Brentano, asina ministerio di asuntonan exterior Frances a anuncia. Nan lo discuti asuntonan internacional y particularmente preparacion di un conferencia na nivel mas haltu posible cu e Rusonan.

Robinson victorioso den grandioso pelea

ORANJESTAD. — Ayera nochi e pelea di revancha tan espera entre Sugar Ray Robinson y Carmen Basilio den Chicago Stadium pa campeonato mundial di peso medio a tuma lugar den 15 round manera tabata pacta.

Robinson a logra atrobe di mantene su record di nunca a perde dos biaha consecutivo cu e mes un contendor y cu esel ta recupera pa di cuater biaha e titulo di campeonato peso medio.

For di den sexto round Robinson a cerra wowo izquierdo di Basilio completamente. E tabata luci atrobe den su crucenan di derecho y izquierda, sobresaliendo den izquierda, mientras cu den e ultimo roundnan su footwork mester tabata tremendamente bon. Robinson tin 144 pelea gana contra di 6 derrota na total den su carrera boxistico.

Discusion na Indonesia respecto entrega di arma

DJAKARTA — Ayera nochi gobierno di Indonesia lo reuni pa discuti e asunto di entreganan di arma di China nacionalista na e rebeldenan.

Ayera e corantnan izquierdista a insisti cerca gobierno pa tuma medida contra actividadnan dje organisacionnan nacionalista Chines na Indonesia. Nan a insisti pa cerra e scoolnan, organonan di prensa y organisacionnan hubrikel, cu ta depende di sosten di Chinesnan na Indonesia, cu ta contra gobierno di Peking.

Segun informacion gobierno di Indonesia lo publica un comunicado ayera nochi tocante e entreganan di arma.

Theresita Beauty Salon den Oranjestraat a habri

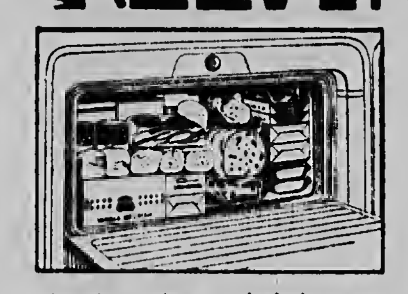
ORANJESTAD. — Pa motibo di un mal combinacion di circunstancia a slip den dje relato cu nos a duna Dialuna tocante apertura di Theresita's Beauty Salon, algun equivocacion, cual nos ta lamenta. Ta pesei awe nos ta reproduci e articulo, pero e biaha aki manera e mester ta: un compliment den tur sentido na direccion dje hoben dama, kende su espiritu emprendedor no a keda satisfecho sino te ora cu e tin a bira donjo den su mes hunita beauty salon:

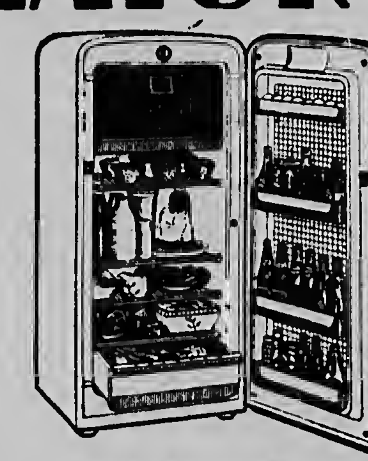
„Si un hombre emprende algo ya ta yama atencion, corda ora cu ta un miembro di e sexo debil haci ese cuanto lo en ta yama atencion. Y ta pesei cu nos tin tanto respect pa Srta. Theresita Erasmus di Tanki Leendert 149 kende Diasabra mainta na Oranjestraat No. 7 a habri su propio beauty salon cu yama „Theresita Beauty Salon".

E lugar ta comodo y cu aireacondiciona. E negoshi aki no ta yama mucho atencion y si un hende no conoce Oranjestad bon, anto lo e mestre bai busca den e caya ei dilanti di La Linda. Pero e damanan cu una vez nan yega ei, ta dificil pa nan bai otro caminda atrobe, pasobra den e negoshi simpatico aki no ta solamente ta un persona charmant Theresita ta pa ricibi nan, pero tambe e ta un specialista den e ramo aki.

E dama hoben aki kende ta worde ayuda den su negoshi door di Violeta Dijkhoff algun anja pasa a drenta den e trabao aki serca Aura's Beauty Shop na unda ela sinja hopi. Despues ela traha tambe como un anja y mei serca Madame Alice den Nassaustraat. Cu e no a lubida e dos negoshinan aki por keda proba cu ta principalmente e productonan Rayette (agente Aura Croes) y Helen Curtis su preparacionan (di Madame Alice) cu lo e sigui usa, pasobra Theresita su plan ta di presenta na su clientenan den su beauty salon cu su cunja y rumannan a yude prepara asina bunita, unicamente e productonan de le mehor.

„Tabata simpatico con ayera mainta ora cu e portanan di e beauty salon apenas a habri, ya tabatin tres damas cu tabata kier pa Theresita atende nan, y nos ta sigur cu nan lo no ta delaster tampoco . . ."







Formacion di Kolonne Roode Kruis Afd. Aruba

ORANJESTAD. — Segun informe cu nos tin e ocasion ta keda habri pa e hobennan balente entre edad di 18 y 45 anja di edad, pa nan inscribi pa Colonne Roode Kruis Afd. Aruba, cua ta intencion di lamta si tin suficiente interes pesei aki. E trabao dje colonne aki lo ta entre otro pa duna ayudo voluntario na heridonan y enfermonan cu por tin serca e forzanan combatiente na terra y laman, y tambe na prisoneronan di guerra y internadonan, y mescos duna ayudo voluntario na heridonan, enfermonan y di otro forma na esnan cu mester dje ayudo ei entre e poblacion civil den caso di mester dje ayudo ei di e colonne.

Ganadornan Curazolenjo di premio cerca ministro president

Riba Dia Huebes mainta dia 27 di Maart p.v. pa 9.30 Su Excelencia Ministro-President E. Jonckheer i Su Excelencia A. E. Booi, ministro di Onderwijs en Volksontwikkeling lo ricibi na oficina di Raad van Ministers den Fort Amsterdam e discipulonan Curazolenjo cu a gana un premio pa e concurso di opstel over di Statuut i ultimo evolucion politico na antillanan neerlandes.

Na e ocasion aqui Ministro-President lo entrega personalmente na cada discipulo un carta oficial respecto nan exito. E ganadornan di premio Arubano na nan turno lo ser ricibi tambe pa Ministro-President i ministro di Onderwijs en Volksontwikkeling na ocasion di nan bishita na Corsou.

(RVD)

Bo ta kere?

— Pero jiu, ta con bo rapport ta asina malu atrobe?

— Si pai, e hoben a contesta mesora, mi tambe a puntra mi mes mescos, pero bo ta kere cu esel por ta pa motibo dje pruebanan cu atoombom?

Dianan di meditacion di testigo di Jehova

ORANJESTAD. — E Testigonan di Jehova dia 28, 29 y 30 Maart lo tene den Kingdom Hall na Dakota reunionnan di meditacion. E reunionnan aki lo tuma lugar den nan esfuerzo dje grupo di creyentenan aki pa mas malo mundo bai birando, mas nan medita riba e creencia y speranza den e bida despues di esaki. E di tres dia e lider local di e Testigonan di Jehova, Sr. T. R. Yeatts lo tene un predikashi riba e topico „Sa trihi for di awor weita porvenir manera lo e bin ta".

Relato di polis

Hortamento di rom

ORANJESTAD. — Dialuna tabatin un kihramento pa drenta den International Grocery na Weg Seroe Pretoe, San Nicolas. Nan a kibra glas di un bentana y cohe algun hotter di rom bai cierto. Recherche ta investigando e asunto.

Sin bril

Sr. Narcisio Quandus di Tanki Leendert a perde nan San Nicolas su bril di leza. Kende por a hanje?

Un formal

Dialuna anochi tabatin un dalmento riba caminda di Santa Cruz pa Piedra Plat. E bus grandi A-6059 y e auto A-6501 maneha respectivamente pa W.M. y J.D. a dal cu otro. E bus tabatin un danjo di shen florin y e auto diescinco hiaha mas tanto. Tres dje pasaheronan di A-6501 a hanja algun herida. Nan ta investigando kiko tabata e origen dje dalmento.

CINE AWE DIARAZON ANOCHI — 26 DI MAART

DE VEER THEATER
8.30 'or — Fls. 1.25 — Tur edad Fls. 1.—
„THE MOUNTAIN"
cu: Spencer Tracy — Robert Wagner
— Un pelicula yen di suspenso y experiencia exita —

RIALTO
8 'or — Fls. 1.25 — 18 anja Fls. 1.—
„LA FUERZA DEL DESEO"
cu: Armando Calvo — Ana Luisa Peluffo — Abel Salazar — Rosario Granados
— Obsesion tragico di un muher coe ta stima un homber, pero ambicion inquietante tu impulse pa na scondi e hunga coe amor di un otro —

PRINCIPAL
8 'or — Fls. 1.— — 18 anja Fls. 0.75
„THREE HOURS TO KILL"
cu: Dana Andrews — Donna Reed — Dianne Foster
— E tabata sa coe e ta hanja tur loke coe e tabata kier. . . . y e ta spera coe ainda e tabata kier ele —

AURORA
7.30 'or — Fls. 0.25 — Tur edad Fls. 0.25
„THE COLDITZ STORY"
cu: John Mills — Eric Portman
— Un drama di prisoneronan di guerra durante e segundo guerra mundial —

SAVANETA
7.30 'or — Fls. 0.50 — 18 anja Fls. 0.50
„THE SLEEPING TIGER"
cu: Alexis Smith — Alexander Knox — Dirk Bogarde
— „E tiger durmiendo" —

De kenmerken van enige nationale keukens

Het is geen wonder, dat in de meeste landen een nationale keuken kon ontstaan. Immers de huisvrouwen zullen in de eerste plaats (uit practische overwegingen) die dingen gebruiken, die het land zelf oplevert. Ook 'eetsgewoonten en sociale omstandigheden spelen een rol. Dat blijkt bijv. duidelijk in de **Amerikaanse keuken**. Deze kent geen eigenlijke traditie. De vrouw neemt volledig deel aan het openbare leven en heeft meestal geen tijd om maaltijden te bereiden die vele uren kosten. De Amerikaan ziet nog te vaak de maaltijden als de noodzakelijke energie-aanvulling, vandaar veel rauwe groenten, room, ham en diepvriesconserven. Er zijn veel cafetaria's, waar men de maaltijden kant en klaar kan kopen.

De Chinese keuken. In China kent men een zeer oude kooktraditie. Voor de bereiding onderscheidt men tientallen manieren: koken, roken, zouten, poffen, stoven en nog veel meer. De Chinese keuken kent een nauwkeurig evenwicht tussen de verschillende delen van een maaltijd, waardoor de z.g. „oververzadigdheid" voorkomen wordt. De Chinese keuken is vrij vet.

De Duitse keuken. In Duitsland is de maaltijd een familiegebeuren, waarbij de huisgenoten, rond de dis geschaard, naast substantieel voedsel ook geestelijke spijs savoureren. Men stelt prijs op zware, vetrijke spijzen, (men werkt ook hard!) die meestentijds met meel zijn aangemaakt.

De Engelse keuken. Deze heeft, evenals trouwens de gehele Engelse samenleving, nog veel van het feodale karakter behouden. Een groot stuk vlees wordt gebraden of geroosterd en daarbij komt wat in water gekookte groente, zonder veel variatie. De „four o' clock tea" is een maaltijd op zichzelf, waarbij men thee in liters drinkt en waarbij allerlei gebak en hartige hapjes worden geserveerd. Ook het ontbijt is vrij zwaar en bestaat vaak uit „porridge", gebakken vis („kippers") en „ham en eggs".

De Franse keuken. Het kenmerk van deze keuken is de sublieme verfijning, waardoor vaak voedingswaarde aan smakelijkheid wordt geofferd. Er bestaat een oneindige variatie in de diverse schotels. Het ontbijt is echter simpel: zwarte koffie en een paar croissants.

De Hongaarse keuken: een typisch voorbeeld van een keuken, die zich aangepast heeft aan de levensomstandigheden. De Magyaren zijn van oudsher nomaden geweest en dit weerspiegelt zich in de maaltijden: half vloeibare, zeer pittige vleesgerechten. Deze keuken weerspiegelt ook echter invloed van de Duits-Oostenrijkse en Russische wijze van bereiding. Varkensvet wordt bij alles gebruikt, evenals paprika. Ook kent men een ruime toepassing van room en „Klösze" (meelballetjes).

De Indische keuken: hete doch droge spijzen zijn typisch voor de tropen. Men kent zeer ingewikkelde en uitgebreide schotels en een keur van verfrissende entremets. Hoofdbestanddeel is rijst in verschillende vormen; daarnaast een overvloedig gebruik van klapper.

De Italiaanse keuken: wemelt van de meelgerechten, meestal toebereid met olijfolie. Knoflook en uien, tomaten en Parmezaanse kaas zijn ingrediënten, die eveneens een ruime toepassing vinden, evenals de Franse keuken is ook de Italiaanse vol fantasie.

De Russische keuken: evenals de Chinese keuken is de Russische keuken er een van traditie. Vooral voor de eerste wereldoorlog was het koken voor de Russische huisvrouwen een zaak van toewijding en overlevering. Onder het nieuwe regime, waar ook de vrouwen een volle dagtaak hebben, is er natuurlijk minder tijd voor koken. „Borch" met „kasja" (groentesoep met gebruinde meelpap) zijn echter nog steeds usance. Andere typisch ingrediënten zijn: zonnepitten, paddestoelen en zoete confiserie.

De Spaanse (Mexicaanse) keuken kent een overvloedig gebruik van vis en vlees in sterk gekruide schotels. Voorts bonen- en erwtengerechten in vele variaties.

De Zweedse keuken: is gebonden aan een grote verscheidenheid van zuivelproducten, weinig groenten en natuurlijk haring. Dit is te verklaren uit de natuurlijke gesteldheid van het land.

De ontwikkeling gaat voort in P. Rico

PUERTO RICO — Uit Puerto Rico komt een bericht over toenemende industriele ontwikkeling. Een recent bericht van het Portorikeinse Bureau voor Economische Ontwikkeling onthult dat 67 nieuwe fabrieken gedurende dit fiscale jaar dat loopt van juli tot juni, zijn geopend. Van deze 67 fabrieken waren 45 amerikaanse, 20 waren locale Puerto-Rikeinse ondernemingen en twee waren van Europese origine. Onder deze nieuwe ondernemingen bevinden zich de „West-Indies Molded Products Corporation", die plastic-boten vervaardigt op de Isla Verde. Verder de „General Processor Inc." te Aroyo, een textielfabriek, en een andere fabriek te Aguas Buenas die dames-ondergoed vervaardigt. Deze drie firma's hebben samen 235 man personeel in dienst met een jaarlijkse betaalsrol van $ 175.000. Het is duidelijk dat deze vestiging van 67 nieuwe fabrieken vele voordelen voor de Puerto-Rikeinse economie biedt. Een ander bericht van het Ministerie van Economische Zaken deelt mede dat de Portorikeinse Maatschappij voor Industriele Ontwikkeling, de PRIDCO, bezig is speciale industrie-gebouwen te doen verrijzen. Deze 14 gebouwen vertegenwoordigen een investeringskapitaal van bijna $ 1.400.000 en hebben een gezamenlijke grondoppervlakte van ongeveer 200.000 vierkante voet. Er zijn drie van dergelijke gebouwen te Hato Rey, drie te Bayamon, twee te Aibonito, een te Quebradillas, Toa Alta, Carolina, Rio Grande, Gurabo en Luquillo elk, zodat er een behoorlijke spreiding van de industriele activiteit over het gehele eiland plaatsvindt. De grootste van deze nieuwe gebouwen zal er een zijn van ongeveer 35.000 vierkante voet oppervlakte te Bayamon. Dit gebouw zal gebruikt worden door de firma Supermercado Hermanas Davilla met een kapitaal van $ 260.000.

Mogelijkheden genoeg voor Brits Honduras

De Gouverneur van Brits-Honduras, Sir Colin Thornley zeide onlangs in zijn toespraak tijdens de opening van de zitting-1958 van de Wetgevende Vergadering, dat er zich een periode van grote mogelijkheden voor Brits Honduras heeft geopend. Het hangt van ons af, wat wij ervan maken, aldus de Gouverneur. Onder de specifieke projecten die in zijn rede werden genoemd, waren op de eerste plaats de voorzieningen welke op financieel gebied zijn getroffen voor de bouw van een landingsbaan te Cayo, de hoofdplaats van het centrale Cayodistricten, dicht bij de grens van Guatemala en ongeveer 80 mijl ten zuid-westen van Belize. Door de bouw van deze landingsbaan, zullen al de hoofdplaatsen van de districten van Brits Honduras door de lucht met Belize zijn verbonden.

Op onderwijsgebied, aldus de Gouverneur, is het mogelijk gebleken voorzieningen te treffen voor de aanstelling van nog een 74-tal onderwijzers op de gesubsidieerde lagere scholen. Er zijn ook fondsen beschikbaar voor nog 30 studietoelagen en 20 beurzen voor middelbaar onderwijs-opleiding, terwijl nog 15 leerlingen kunnen worden aangenomen op het Technisch Instituut van Belize. Ook zullen twee deskundige ambtenaren worden aangesteld belast met het toezicht op de scholen. Ofschoon de Gouverneur van mening was dat de grotere problemen b.v. op het gebied van de huizenbouw in het kader van het Ontwikkelingsplan dienen te worden aangepakt, deelde hij mede dat in de Aanvullende Begroting 15.000 Brits Hondurese dollars zijn opgebracht t.b.v. een project voor goedkope twee-slaapkamerwoningen van dezelfde soort als die welke verleden jaar voltooid zijn. De Gouverneur gaf nog enkele details over het stationsgebouw op het Stanley Fieldvliegveld waardoor de bestaande faciliteiten zowel voor de bemanningen als voor de passagiers in belangrijke mate zijn uitgebreid. Hij voegde eraan toe dat de om advies gevraagde deskundigen een voorlopig rapport hebben uitgebracht over een nieuwe startbaan die naar schatting 4.000 B.H. dollars zal kosten. In afwachting van de beslissing over dit project wordt de huidige startbaan opgeknapt en tegen eind april zal het zover klaar zijn dat Brits Honduras zal kunnen worden aangedaan door moderne passagiersvliegtuigen van het type dat tegenwoordig door luchtvaartmaatschappijen wordt gebruikt.



Pasaheronan a caba di bandona e bus aki na Rankin, Merca, ora cu un tornado a haci un desastre na e lugar el benta e bus for di riba caminda riba su banda den un rool.

San Juan Intercontinental Hotel geopend

PUERTO RICO. — De meest recente aanwinst op het gebied van luxe hotels op Puerto-Rico is het San Juan Intercontinental Hotel welke onlangs officieel werd geopend. Het Hotel dat $ 7.500.000 heeft gekost is gelegen op het eiland Isla Verde. Het bevat 358 kamers en is eigendom van de San Juan Hotel Corporation, die aan het Intercontinental Hotel Corporation, een dochteronderneming van de Pan American World Airways, heeft verpacht. Het Hotel heeft een reusachtig zwembad, de grootste conferentie-zaal in Latijns-Amerika (bekend als de Isla Verde Zaal); een nachtclub, genaamd Club Tropicoro, ontworpen door dezelfde architect die de beroemde Casino Tropicoro in Havana heeft ontworpen en voorts de gebruikelijke bars, lunchrooms, en cafeteria's en ook een kleine restaurant, gedecoreerd in Franse provinciale stijl en genaamd El Pabillon. De openingsplechtigheid werd verricht door mej. Victoria Muñoz, de jongste dochter van Zijne Excellentie Luis Muñoz Marin, Gouverneur van Puerto Rico.

Electrische generator werkt op aardgas

TRINIDAD. — De eerste onderneming op Trinidad die aardgas zal gebruiken als grondstof is de nieuw gebouwde electrische generator te Penal. De kosten zijn $ 2.500.000. Dit project is pas in gebruik gesteld door Zijne Excellentie de Gouverneur van Trinidad en Tobago, Sir Edward Betham Beetham.

Door deze nieuwe generator zijn 20.000 kilowatt aan de bestaande capaciteit van het eiland toegevoegd, speciaal bestemd voor gebruik in het zuidelijk deel van Trinidad. Het gebruik van aardgas voor het verhitten van de grote ketel zal de produktiekosten verlagen in vergelijking met de generator van Port-of-Spain die stook-olie gebruikt.

Het gas wordt direct van de Penal olievelden overgebracht naar de nieuwe fabriek.

Belangrijk bezoek te P. Rico

PUERTO RICO. — Ed wordt verwacht dat de banden tussen Florida en Puerto-Rico nauwer zullen worden aangehaald na het tiendaags bezoek aan het eiland van de heer Paul Pedrazae Hoofd van de Afdeling Internationale Handel van het Bureau voor Economische Ontwikkeling, van Florida. Puerto-Rico heeft reeds belangen in Florida door belangrijke investeringen in Zuid-Florida, en volgens het rapport van de heer Pedraza zijn er nog vele investeringsmogelijkheden in Florida. Een van deze mogelijkheden is de vestiging van een suikerraffinaderij langs de Oostkust, wanneer de Federale Regering niet overgaat tot afschaffing van de wet waardoor slechts een percentage van de Puerto-Rikeinse suiker locaal kan worden geraffineerd. De heer Pedraza wees ook op de mogelijkheid van de vestiging van een Puertorikeinse gieterij in Florida.

Curacaose prijswinnaars bij Minister-President

Donderdag 27 maart om 9.30 zullen Zijne Excellentie Minister-President E. Jonckheer en Zijne Excellentie A. E. Booi (Minister van Onderwijs en Volksontwikkeling) ten kantore van de Raad van Ministers in het Fort Amsterdam de Curacaose leerlingen ontvangen die bij de gehouden opstellenwedstrijd over het Statuut en de laatste staatsrechtelijke ontwikkelingen in de Nederlandse Antillen een prijs wonnen.

De Minister-President zal bij deze gelegenheid elk der leerlingen de officiele brief over hun succes persoonlijk overhandigen. De Arubaanse prijswinnaars zullen bij hun bezoek aan Curacao op hun beurt door de Minister-President en de Minister van Onderwijs en Volksontwikkeling worden ontvangen.

(RVD)

Leergang voorbereidend examen kommies-verificateur

Door de Regering zal op Curacao en op Aruba worden ingesteld een leergang ter opleiding tot het Voorbereidend kommies-verificateur examen.

Op de cursus, die 18 maanden zal duren, zullen worden geplaatst een aantal ambtenaren van de actieve dienst der belastingen, die de rang hebben van hoofd-kommies der belastingen of die op grond van een afgelegd examen benoembaar zijn geworden tot hoofdkommies der belastingen.

(RVD)

Herhalingscursussen voor artsen in Franse Gebieden

Ons eerste bericht van vandaag komt uit het Frans gedeelte van het Caraibisch gebied en betreft de Volksgezondheid. Gedurende de laatste 3 jaren worden er elk jaar z.g. „post-graduate"-cursussen in de medicijnen gegeven zowel in Fort de France, de hoofdstad van Martinique als in Point-a-Pitre, de hoofdstad van Guadeloupe Dit op verzoek van de Vereniging van Artsen aan de Minister van Gezondheid. De Minister van Gezondheid zendt als gevolg van dit verzoek elk jaar twee professoren in de medische wetenschappen naar Frans West-Indie. Het doel van deze missie is om locale artsen op de hoogte te houden van de meest recente ontwikkelingen en ontdekkingen op medisch gebied.

Gedurende hun verblijf van één week in elk van de departementen, worden door hen verschillende lezingen over dit onderwerp gehouden. Dit jaar werden weer twee bekende professoren in verschillende takken van de medische wetenschap naar dit gebied gezonden. Het waren Prof. André Castaigne, een neuroloog verbonden aan het Parijse Ziekenhuis en Prof. René Marill, van de Medische Faculteit van de Universiteit van Algiers, een vooraanstaande dermatoloog. Gedurende hun verblijf in Martinique gaven zij dagelijks demonstratie-colleges aan het Albert Clarac ziekenhuis, te Fort de France, voor een uitgebreid gehoor van artsen. Op de vooravond van hun vertrek uit Martinique, boden 40 leden van het Medisch Genootschap van Martinique de beide Professoren een diner aan in Hotel l'Impératrice als een blijk van waardering voor hun colleges. Hier volgt een ander bericht op het gebied van de volksgezondheid. Het Medisch Genootschap van de Franse Antillen en Frans Guyana organiseert een Internationaal Medisch Congres voor de Frans-sprekende landen van het Amerikaanse Continent, welke op 30 april in Haiti zal worden gehouden. Dertig artsen uit Guadeloupe en Martinique en vier uit Frans Guyana zullen het Congres bijwonen. Dit belooft een belangrijk en vruchtbaar Congres te worden waarop aangelegenheden die van bijzonder belang zijn voor de autoriteiten op het gebied van de volksgezondheid in het Caraibisch gebied, zullen worden besproken. Reeds zijn 5 van dergelijke Congressen gehouden. De eerste vond plaats in Point-a-Pitre in September 1951 en de anderen in Fort-de-France in 1952, in Port-au-Prince (Haiti) in december 1953, in Point-a-Pitre (Guadeloupe) in januari 1955 en in Fort-de-France in februari 1956.

Dennis, de Schrik van de Buurt



„En luister eens, moms, kleine jongens als ik, hebben hutspot nodig".
„I scucha mama, muchanan chiquito manera mi, tin mester di hutspot".

Gedrukt bij N.V. Drukkerij „De Stad" Directeur-Hoofdredacteur G. J. Staartjes Nassaustraat 55-Oranjestad, Aruba. Telefoon: 1116-Directie en Advertenties 2116 Redactie en Abonnementen. Losse exemplaren ARUBAANSE COURANT in San Nicolas verkrijgbaar bij Union Store, Mainstreet.

AGENDA

Woensdag 26 maart

BIOSCOPEN
DE VEER 20.30: The Mountain
RIALTO 20.00: La Fuerza del Deseo
PRINCIPAL 20.00: Three Hours to Kill
AURORA 19.30: The Colditz Story
SAVANETA 19.30: The Sleeping Tiger

VROEDVROUWEN, VERPLEEGSTERS, enz.
Zr. M. v.d. Mark, telefoon 1567, Rondweg 1, Dakota.
Zr. Braumuller, telefoon 1356, Nassaustraat 43. Oranjestad.

APOTHEEK WACHTDIENST
Botica del Pueblo

RADIO KELKBOOM

209 m.— 1435 kc.

11.30 Conjunto Casino
12.00 Lunchmuziek
12.25 Nieuwsberichten (Boekhandel)
12.45 Musica norteamericana
12.55 News in Nutshell (Viena)
1.00-1.30 Musica varia
4.00 Una noche en La Habana
4.30 Programma Wimco
5.00 Programma Winkel
5.30 Nelo Sosa
6.00 Orquesta Chappotin
6.15 Cumpleanjos feliz
6.30 Dinermuziek
6.45 Groeten uit Nederland
7.00 Noticias (Pap.) di Slitz
7.15 Sene Suarez
7.30 Organ Grindes Serenade
7.45 Nieuwsberichten (Boekhandel)
8.00 Musica norteamericana
8.15 Un Angel sin Corazon
8.30 Billey Halley
8.45 Smakelijk Eten
9.00-10.00 Hersen Gymnastiek

OPENBARE LEESZAAL EN BOEKERIJ TE ORANJESTAD
Volwassenen: iedere middag van 14.30 - 17.30 uur.
Zaterdag des morgens van 9 — 12 uur en des middags van 14.30 — 17.30 uur.
Dinsdag en vrijdag des avonds van 19 - 21 uur.
Kinderen: maandag, woensdag en donderdag van 14.30 — 17.30 uur.
Zaterdag van 9 — 12 en van 14.30 - 17.00 uur.

LUCHTPOST-SLUITINGEN
Antigua: Vr. 16.00
Argentinie: Ma. 14.00, Di. 15.30 Vr. 9.00
Bolivia: Ma. 14.00 Di. 15.30, Vr. 9.00
Bonaire: Ma. 16.00, Wo 9.00-16.00, Vr. 16.00, Za. 15.00
Brazilie: Ma. 14.00, Di. 15.30, Vr. 9.00
Br. Guiana: Ma. 15.00 Do. 15.30
Canada: Ma. 9.00, Di. 10.00, Wo. 8.30, Do. 10.00, Vr. 9.00, Za. 16.00
Canal Zone: Ma. 15.30 Di. 15.30, Vr. 15.30
Caracas enz.: Ma. 15.30 Di. 15.00, Wo. 16.00 Do. 15.00, Vr. 15.30, Za. 15.30
Chile: Ma. 14.00, Di. 15.30 Vr. 9.00
Colombie: Ma. 15.30, Di. 15.30, Vr. 15.30
Costa Rica: Ma. 15.30, Di. 15.30, Vr. 15.30
Cuba: Di. 10.00, Do. 10.00, Za. 15.30
Curacao: Ma. 9.00-16.00, Di. 15.00, Wo. 9.00 15.00, Vr. 9.00-15.00, Za. 13.45-16.00
Ecuador: Ma. 14.00, Di. 15.30, Vr. 9.00
El Salvador: Ma. 15.30, Di. 15.30, Vr. 9.00
Europa: Wo. 9.00 Do. 16.00, Vr. 16.00, Za 15.00
Fr. Guiane: Ma. 14.00, Vr. 9.00
Guadeloupe: Ma. 15.30, Vr. 9.00
Guatemale: Ma. 15.30, Di. 15.30, Vr. 15.30
Haiti: Di. 10.00 Do. 10.00 Za. 15.30
Honduras: Ma.14.00, Di. 15.30, Vr. 9.00
Br. Honduras: Ma. 14.00, Di. 15.30, Vr. 9.00
Jamaica: Ma. 9.00, Di. 10.00 Wo. 8.30, Do. 10.00, Vr. 9.00, Za. 10.00-15.30
Maracaibo: Di. 15.00, Do. 15.00, Za. 15.00
Martinique: Ma. 15.30, Vr. 9.00
Mexico: Ma. 15.30, Di. 10.00, Wo. 8.30, Do. 10.00, Vr. 15.30, Za. 10.00.
Miami Fla.: Ma. 9.00, Di. 10.00, Wo. 8.30, Do. 10.00, Vr. 9.00 Za. 10.00-15.00
New York: Ma. 16.00, Di. 10.00, Wo. 16.00 Do. 16.00, Vr. 9.00 Za. 15.00
Nicaragua: Ma. 15.30, Di. 15.30, Vr. 9.00
Panama: Ma. 15.30, Di. 15.30, Vr. 15.30
Paraguay: Ma. 14.00 Di. 15.30 Vr. 9.00
Peru: Ma. 14.00, Di. 15.30, Vr. 9.00
Pto. Rico: Ma. 15.30, Di. 10.00, Wo. 8.30, Do. 10.00 Vr. 9.00, Za. 10.00
Sto. Domingo: Di. 10.00, Do. 10.00, Za 15.30
St. Kitts: Vr. 16.00
St. Maarten enz.: Wo. 15.00, Vr. 16.00
Suriname: Ma. 16.00, Do. 15.30, Za. 16.00
Trinidad enz. Ma. 15.00 Do. 15.30
Uruguay: Ma. 14.00, Di. 15.30, Vr. 9.00
Virg. Eilanden: Ma. 15.30 Vr. 9.00

Kantoor Notaris W. F. M. LAMPE

OPENBARE VERKOPING

op DONDERDAG 27 Maart 1958 te 5.00 n.m. ten kantore van bovengenoemde Notaris aan de ZOUTMANSTRAAT No. 7 te Oranjestad

Krachtens onherroepelijke volmacht:
de Noordelijke helft van grondconcessie No. 1056 in het 1e district van Aruba, groot 16800 M², (H. K. C 35-61)

en

grondconcessie No. 1087 groot ong. 19114 M² in het 1e district van Aruba (H.K.C 34-94), aansluitend op voorgaand perceel,

beide gelegen aan de landweg naar Bubali te Madiki.

De veilingscondities liggen ter inzage op het kantoor van bovengenoemde Notaris, alwaar ook verdere informaties kan worden verstrekt.

Mr. C. W. J. J. HEUFKE
Waarnemend Notaris

ATENCION TUR TALENTONAN LOCAL
INVITACION — INVITACION
CENTRO ARTISTICA SOCIAL ARUBANA (C.A.S.A.)
pa medio di esaki ta invita tur talentonan local pa un
REUNION GENERAL
cu lo tuma lugar diajuebes awor esta dia 27 di Maart 1958 na
COMMANDEURS BAAI CLUB na Savaneta.
Cu talentonan local ta worde comprende nos TRIONAN, MARIACHIS, DUOS, CONJUNTOS, SEXTETOS etc.

Doel di e reunion aki ta pa eligi un Directiva nobo pa e Organizacion. Tambe durante di e reunion aki e Presidente Temporario Señor Addison Croes lo duna un Comentario riba nos situacion musical local. Varios puntos di suma importancia lo worde discuti y plannan enorme lo worde trata na interes di tur nos talentonan local. **Bini uno y bini tur pasobra ta trata na interes di nos talentonan local.**

ISIDRO CROES
Secretario Interino Organizacion C.A.S.A.

Un avion di Braniff Airways a cende na candela

MIAMI — Un avion di 4 motor di Braniff Airways di Merca a cai y cende na candela poco despues cu el a subi for di aeropuerto di Miami. 12 dje 24 pasaheronan a muri. E avion tabatin na caminda pa Panama.

E compania di aviacion Braniff Airways a informa cu 10 hende a muri den e desgracia cu un di nan avionnan. E otro 14 hendenan a hanja herido.

Al contrario cu noticianan anterior 9 hende a muri den e desgracia. 15 hende a hanja herido.

PAGINA TRES

Estrella A Sufri Doble Derrota Dialuna Anochi

(Di Nos Sportreporter)

ORANJESTAD: — Tanto e quinteto femenino como e masculino di e club Estrella di Sta. Cruz a sufri un derrota diaLuna anochi ariba cancha di Aruba Jrs. E promer partido tabata contra di Victoria. Estrella despues di a habri e campeonato cu un triunfo ariba SevenUp no a logra obtene mas triunfo te ainda.

E promer quarter a termina cu e score empata na 4 punto cada banda. Estrella ta anota tres punto den e segundo quarter y permiti dos pa tuma delantera na half cu score di 7-6. Pero Victoria ta reacciona den e tercer quarter y ta anota cuatro punto, mientras cu Estrella ta anota apenas uno. E score na final di e tercer quarter a bira 10-8 na favor di Victoria. Tambe den e ultimo quarter Victoria ta outscore e novato equipo di Estrella. E score final di e partido a bira 13-10 na favor di Victoria cu asina a pone su mes na cabez di e campeonato cu un victoria mas cu nan cercano rivalnan di San Nicolas Jrs.

Mihor anotadora pa Estrella a resulta Maria Peña y Susana Gutierrez cada uno cu tres punto, mientras cu L. Goeloe tabata e mihor di Victoria cu cinco punto.

ARUBA JRS „B" 44 ESTRELLA 7

E segundo partido di e anochi a bira un facil victoria pa e quinteto di Aruba Jrs. Cu e amplio score di 44-7 e muchanan di Aruba Jrs a pone un victoria mas na nan nomber.

Ya den e promer quarter tabata visto cu e partido lo a bira un „one-sided affair" ora cu Aruba Jrs a anota seis punto y Estrella a keda den blanco.

E segundo quarter ta mira Estrella anota apenas un punto, mientras cu Aruba Jrs ta acumula 11. E mes un cantidad aki e basketbolistanan di Socotoro ta bolbe anota den e tercer quarter pa pone nan total na final di e tercer quarter 28. Estrella a anota tres punto pa un total di cuatro.

Aruba Jrs ta anota diezseis punto den e quarter final y Estrella tres atrobe. E score final di e partido a bira 44-7.

Mihor anotador di Aruba Jrs a resulta E. Brion cu 14 punto, mientras cu J. Croes tabata e mihor di Estrella cu 7 punto.

AFL-Cio a insisti merca reduccion di belasting

WASHINGTON — Directiva dje federacion Mericano di unionnan di obrero, AFL-CIO, a insisti cerca gobierno Mericano pa reduci belasting cu 6 te 8 milliard dollar. Den un declaracion por escrito na prensa directiva a bisa, cu si na cuminzamentu dje recesion economico Merca a reduci belasting cu 3 te 4 milliard dollar, e apelacion aqui di AFL-CIO lo no tabata necesario.

Nesbitt contra Heineken's awe nochi

(Di nos Sportreporter)

ORANJESTAD. — Un interesante partido di baseball perteneciente na e Torneo Promocion lo worde hunga awe nochi entre e dos novenanan Heineken's y Nesbitt. Actualmente Heineken's ta ocupando e cuarto puesto, mientras cu Nesbitt ta empata den e segundo cu High Life cu mitad wega di diferencia tras di Amstel.

Centro Artistico Social Arubano (C.A.S.A.) ta bai tene un reunion general pa tur musicantenan local

ORANJESTAD. — Segun nos a worde informa for di e Secretario Interino di Organizacion C.A.S.A. Sr. Isidro Croes un reunion general lo worde convoca Diahuebs awor dia 27 di Maart pa 8 or di anochi den Commandeursbaai Club na Savaneta. Sr. Croes a informa nos mas aleuw cu e reunion aki lo ta di suma importancia pa tur nos talentonan local, pa motibo cu durante e reunion aki un Directiva nobo lo worde eligi, y cu plannan grandi di e Organizacion lo worde discuti. Sr. Croes a sigui informa nos cu doel di e Organizacion ta pa protega y stipula derechonan di nos talentonan local, mescos cu tur otro caminda di mundo ta sosode, cu tur organizacion musical ta afilia na un Solo Cuerpo. Y si nos tira un bista actualmente riba nos talentonan local, nada pero nada ta worde haci pa nan. Pesei cu e reunion aki di Diahuebs anochi lo ta di suma importancia y cu mayoria di nos talentonan local lo ta presente pa inscribi nan como miembro, pa asina un carta por worde dirigi na Gobierno pa reconoce derechonan di organizacion C.A.S.A. Pesei ta suplica tur nos musicantenan local di asisti sin falta pasobra ta trata na boso mes bienestar. Corda cu Union ta Haci Forza. E organizacion lo spera di hanja full cooperacion, pa por traha den un forma Social.

Terrenonan conquista foi rebeldenan pa trupanan di Sukarno

SINGAPORE — Trupanan di gobierno central a ocupa Pemetang Siantar na Sumatra central y a corre cu e rebeldenan. Segun Radio-Padang, trupanan fuerte di gobierno a baha na Bagan Siapiapi, na costa oriental di Sumatra. E lugar aqui ta situa mas o menos na mitar caminda pa e lago Toba, caminda e rebeldenan ta defende colocacion fuerte, y e terrenonan di zeta di Pakan Bahru.

E compania di zeta Mericano Caltex a cuminza drill pa zeta atrobe Dia Luna. Durante dos siman e trabao a para ketu. E prome di e 13 tankernan di rio cu a sali for di Sumatra central dia 10 di e luna aqui, ya a tuma un carga di zeta caba. E terrenonan di zeta y e instalacionnan di American Vacuum Oil Company den cercania di Lirik-Rengat ta traha bao di supervision di trupanan di gobierno awor.

Pa medio di esaqui gobierno central a alcanza su prome obheto, esta ocupacion di e provision di zeta di Sumatra central y hanjamentu den su posesion dje royalites, cu e companianan Mericano ta paga.

Esaqui ta un sla duro pa e rebeldenan. Nan ta pesimista. Nan o a spera, cu e trupanan di gobierno lo a conquista e terrenonan precioso di zeta asina liher. Awor ta claro, cu e trupanan dje rebeldenan no tin suficiente material pa resisti e trupanan di gobierno: nan training no ta bon, nan no tin artileria, ni avion, ni bapor di guera.

E trupanan di gobierno central ta gana riba nan. Marina central ta bloquea e haf di Padang y ta stroba provision di comestibles, y exportacion di mercancia, cu mester trece placa for di estranheria pa e rebeldenan.

Arrestacion di George Price riba acusacion di instigacion

BELIZE, Honduras Ingles — George Price, lider dje „partido uni popular" izquierdista, a worde arresta Dia Sabra anochi na Belize, capital di Honduras Ingles, riba acusacion di „instigacion".

Price tabata lider di un delegacion di Honduras Ingles, cu a tene discusion na Londen na December di anja pasa, na ministerio di colonianan Ingles. E discusionnan a worde interrumpi despues cu e ministerio a ripara, cu Price a tene otro discusion tambe na Londen, esaquinan tabata cu diplomaatnan Guatemalteco y tabata pa uni Honduras Ingles cu Guatemala.

A worde informa, cu dia 17 di Februari dje anja Price a splica un plan durante un reunion publico na Belize pa uni Honduras Ingles cu Guatemala. Aparentemente e embahador Guatemalteco na Londen, Licenciado Granados, a forma e plan.

E caso aqui a causa desunion den directiva di „partido uni popular". Y e desunion a causa entre otros retiro dje vice-presidente, Enrique de Paz.



Joseph Pinto di 31 anja aki ta tristo teniendo e velo di bruid di Irene Arzado di 29 anja cu lo esel a bisti dia nan casa, pero cinco ora despues cu nan a sali huuto pa bai casa, e bruid a desparce sin bolbe mas.

Cumpleanjos feliz

Sra. Anna Colina ta celebra su 62 aniversario awe y e ta ricibi hopi felicitacion di su mama, rumannan, jiunan y nietonan.

— — —

Tambe ta ricibi hopi felicitacion awe sra. Maria Figaroa pa motibo di su cumpleanjos, pa parti di su esposo Mario, jiunan, Orlando Cristina, Juliana, suegra Petra, suegro Rey, mama Hermana, primo Pablo Henriquez, madrinanan, tanta y omonan, rumannan Theresita, Jacinto, sobrinanan, tur familia y conocirnan.

E hobencita Ana Maria Croes ta celebra su cumpleanjos y e ta ricibi hopi felicitacion di su mama Carolina, tata Pedro, rumannan Graciela Maria, Luciana, padrino Igidio, madrinanan Maria Giel, Johanna Winterdaal, tanta y omonan, primo, prima, amigo y amiganan, especialmente di su amiga y amigonan di Christus Koning School.

— — —

Awe ta cumpli 4 anja Ramiro Erasmus y e ta ricibi hopi felicitacion di su tata Maximon, mama Brunilia, rumannan Lusina, Rosa, Gerardo, welo, welanan, tantanan di Cali y Pangrasia, madrina Lourdes Rodriguez na Corsow, especialmente di Tito Flores, y Rey Geerman.

— — —

Braulio Emiterio Wester ta celebra su cumpleanjos awe y e ta ricibi hopi felicitacion di su tata, mama, 8 rumannan, y di su esposa Fabia Wester.

— — —

Hopi felicitacion ta bai pa Maria Figaroa pa parti di su amiganan Filomena Giel, Olga Figaroa y juffrouw Dominica Figaroa, pa motibo di su cumpleanjos.

— — —

Tambe ta ricibi hopi felicitacion srta. Betty Maduro kende a recorda su fecha natal awe pa parti di su mama Louisa, tata Felipe, rumannan Annie, Linda, Maria, Elsa, Carmen, Felepito, Carlos, Myrna, Greta, Edwin, madrina Seferina Thiel.

— — —

Srta. Aida Croes ta celebra su aniversario awe y e ta ricibi hopi felicitacion di tur su amigo y amiganan.

— — —

Braula Macintoch ta celebra su cumpleanjos y e ta ricibi hopi felicitacion di su mama, tata, rumannan, jiunan Mirna, especialmente su amiganan Vera, Tida Jansen, Alejandro y Maria Rasmijn.

— — —

Sra. Gabriela Larez ta di fiesta awe pa motibo di su cumpleanjos pa cual motibo e ta ricibi hopi felicitacion di su mama Clemencia, ruman Prens, Cohie, Juan, Sira, Petra, Juliana, Eugenia, swanan Octavio, Samuel, Jacob, Ivy, Juanita, Lucila Lopez, Chichi, Anita, especialmente di Carmen Lampe y tur su amiganan.

STREANAN ta anuncia awe

Ideanan amical y manicbranan semehante por resulta masha favorable pa hendenan inspira awe na cierto lugarnan. Un nota nobo inespera por trece hopi bon inspiracion. Romance por inspira hobennan den parti di anochi awe.

Pa aviso y tur correspondencia pa „Arubaanse Courant" dirigibo nos Nassaustraat 55, Oranjestad. Telefoon 1116 Directie y Avisos 2116 - Redaccion y Suscripciones Numero suelto di ARUBAANSE COURANT por worde obteni na San Nicolas na Union Store, Mainstraat.

AGENDA
Diarazon 26 di Maart

CINE
DE VEER 20.30: The Mountain
RIALTO 20.00: La Fuerza del Deseo
PRINCIPAL 20.00: Three Hours to Kill
AURORA 19.30: The Colditz Story
SAVANETA 19.30: The Sleeping Tiger

PARTERAS, ENFERMERAS, etc.
Zr. M. v.d. Mark, telefoon 1557, Rondweg 1 Dakota.
Zr. Braumuller, telefoon 1355, Nassaustraat 42, Oranjestad.

BOTICA DI TURNO
Botica del pueblo

RADIO KELKBOOM
209 m.—1435 kc.

11.30 Conjunto Casino
12.00 Lunchmuziek
12.25 Nieuwsberichten (Boekhandel)
12.45 Musica norteamericana
12.55 News in Nutshell (Viana)
1.00-1.30 Musica varia
4.00 Una noche en La Habana
4.30 Programma Wimco
5.00 Programma Winkel
5.30 Nelo Sosa
6.00 Orquesta Chappotin
6.15 Cumpleanjos feliz
6.30 Dinermuziek
6.45 Groeten uit Nederland
7.00 Noticias (Pap.) di Slitz
7.15 Sene Suarez
7.30 Organ Grindes Serenade
7.45 Nieuwsberichten (Boekhandel)
8.00 Musica norteamericana
8.15 Un Angel sin Corazon
8.30 Billey Halley
8.45 Smakelijk Eten
9.00-10.00 Hersen Gymnastiek

RADIO CARACAS TELEVISION
Canales 2, 7 y 10

7.15 a.m. Marcha oficial
7.27 Informacion sobre los programas del dia
7.30 Lo de hoy
9.30 Pelicula
11.00 Cita a las once
12.00 Show de las doce
1.15 Novela Palmolive
1.30 Noticiero del mediodia
2.00 Pelicula
4.00 Club femenino
5.00 Cosas de mujeres
5.30 La perfecta ama de casa
6.00 Circo en el aire
6.15 Conozca el Piano
6.45 Novela romantica
7.00 Cortos
7.15 Novela Unico
7.30 Papa lo sabe todo
8.00 El Observador Creole
8.15 Venezuela pintoresca
8.30 La Familia Buche y Pluma
9.00 Novela Camay
9.15 Novela L&M
9.30 La Bodega de la Esquina
10.00 Bingo
10.30 Cine - programa
12.00 Marcha oficial.

Gobernador Speekenbrink a yega Holanda

SCHIPHOL — Gobernador Speekenbrink a yega Hulanda ayera mainta cu e avion di KLM di New York. El a informa un periodista di ANP cu su bishita ta consultativo y di orientacion. „Ademas mi por figura mi cu gobierno lo tin gana di sabi awor con cos ta despues di un anja di gobernacion".

Asina ta cu ta completamente normal, cu un gobernador ta bai Den Haag un bez pa anja pa discusion di rutina, drs. Speekenbrink a bisa. E discusion aqui lo dura algun tempo.

E gobernador, quende a duna un splicacion corticu tambe dje desarollonan di Antillas Neerlandes, e mehoracion dje entrada di Annabaai, turismo, plannan pa hotel, derechonan di Antillas, television na Antillas Neerlandes y e proyecto di awa na Aruba, lo bolbe Willemstad dia 12 di April, cu e bapor „Oranje Nassau" di KNSM.

TA PRESENTA

Ora Cu Curazon Dispierta

Pa TUYUCHI.

No. 27

„Bo quier a laba bo man un rato i quita bo sombre tambe, senorita? M'a pone bo maleta den cuarto di logeer i m'a cende e fogon aya den."

Meg a hanja e idea ai masha bon. Tabata casi 10'or caba i e no tabata quere cu David Sillars lo a rechaza di larg'e queda bao di su techo e anochi ai, el a pensa.

E cayente dje cuarto aqui tabata forma un contraste agradable contra e bientu friu i skerpi di afor.

I despues cu Meg a caba di drecha i skuier su cabei, laba su man i su cara un rato e tabata sintie masha acomoda, hasta el a lubida pa un momento e verdriet grandi cu ta pasando na Ballochean. Un momento el a queda ta pensa cu si ta bon pa e quita su zapatonan aqui si of no, e zapatonan cu tabata jen di klei dje camina cu e mester a camna na pia te aqui. Pero porfin el a dicidi di queda cu nan numa.

Ora cu e tabata sinta trobe dilanti fogon den e biblioteca i e ardor dje candela a cuminza ta haci influencia riba su miembronan, el a cuminza ta sinti masha flohedad i su curpa tabata morcha di tanto fatiga i cansancio. Sinembargo e tabata lucha masha hopi contra e sonjo cu tabata ataque asina fuertemente.

Despues di hopi lucha el a bin constata cu ta imposible bringa contra naturaleza i el a bin entrega spada contra su boluntad i no a dura mucho cu Meg tabata morto na sonjo ta drumi un sonjo feliz riba canape di David Sillars...

Sillars mes a yega cas mas o menos cuarto pasa di diez. I el a hanja su majordoma ta sper'e cu un cara di redu.

„A bini un hende aqui, meneer. I e ta den biblioteca ta spera bo. E persona aqui ta Srta Hamilton."

Sillars a spanta te fria, pasobra riba e encuentro aqui, anto n'e ora di anochi aqui e no tabata prepara p'e.

Cu su mantel ainda tira riba su braza el a camna lihe bai p'aden i prome cu esai el a informa e criar

„Por ta cierto? Srta Hamilton?.. Aqui den cas, Robina. Basta cu no ta sonja bo ta sonja, Robina?"

„No, meneer, mi ta lamta mescos cu di dia. Mientras mi tabata na bishita cerca mi amiga, el a bini aqui. Elena mi sobrina a ricibie i hasta el a pone cuminda tambe p'e, pasobra e tabata cansa i hambriente. I hasta su logeerkamer e sobrina di mi a prepara tambe. E mucha di mi ai tin mas animo cu hende por a spera di dje. Bo ta hanje den biblioteca. Mi por haci algo otro pa bo, senjor

„Ainda mi n' sa. Pero en todo caso, no bai drumi ainda, Robina. Mi mester papia primeramente cu Srta Hamilton, pasobra mi tin casi sigur cu ta algo serió mester a pasa cun'e aya na Ballochean awe".

Robina a desparce pa e bai discuti riba e caso aqui cu su sobrina Elena Ora cu el a yega cerca su sobrina cu ya tabata un damsita caba, nan dos a cuminza ta combersa na boz baho i confidencialmente riba e caso aqui, pasobra si un senjorita mester sali foi cas bai na cas di un hoben soltero te anochi laat asina, ta cos di bai na noticia local

E hecho dje mucha muhe aqui si e sali na publico, enter becindario lo critica esaqui i su bon nomber lo plama unbez riba caja.

I cu su dede riba su boca e tanta a bisa e sobrina:

„Pena la bida bo combersa cu ningun hende loque ta pasando denter dje cuater murajanan aqui, Elena, pasobra ta nos tres sol ta testigo dje asunto aqui i si e mester yega na orea di publico ta un di nos tres lo mester a hib'e afo. Sr David mes naturalmente lo no bisa nada, ami no sa papia nunca nada cu ningun hende, pues tur sospecho anto lo bin cai solamente riba bo. Ya bo sa. Pero never mind esai, pasobra mi sa cu bo n' sa papia nada. Mi ta supone casi sigur cu final di tur e asunto aqui ta, cu muy pronto lo nos bin hanja un maestra nobo aqui na Kildoon".

Mientras e dos criarnan tabata haci nan redu na scondi den cuarto di criar, Sillars a drenta comedor i e tabata para ta refleja consecuencia dje hecho aqui di Meg i despues di un rato el a queda para tambe dilanti di porta dje biblioteca.

Como homber di experiencia, Daivd Sillars tampoco no a menostaza consecuencia dje accion aqui di Meg, di a bin busca un refugio den cas di un homber soltero i lo tin mester di masha hopi abogacia pa e por defende su mes contra mala lenganan i blasfemia di publico.

Ademas di esai David tabata sa masha bon quico lo por pasa ora cu criarnan ta na altura di un cos. Nan ta bai confia nan amiganan di confianza i asina pronto peor cu soplo di biento contra un baraha di carta, mundo enter ta hanja sa cu Meg a sali foi cas bai pasa un anochi na cas di David Sillars.

I cu esqui e mucha su bon nomber a bai perdi. I pronto su enemigonan lo traha enter un historia foi e asunto aqui, I ta p'esai cu David a queda para awor manera indeciso, pasobra pa colmo i brio cu e sa tabatin, el a cobarda formalmente.

Manera e tabata para ai den su traje di anochi, e tabata un tipo masha nechi i tabata parce mucho mas hoben cu e tabata en realidad. Un momento mas el a queda ta vacila, el a murmura algo den diente, a pasa man nervioso den su cabei i cu animo el a bira kruk dje porta dje biblioteca i a abri esqui.

E lampi tabata medio baha den e cuarto i ya candela dje fogon tabata bahando. Na prome momento e no a mira Meg pasobra en realidad ora cu bo sali foi claridad bai den scuridad bo no ta mira facilmente.

Poco poco el a camna bai mas pa' aden i.. enberdad aqui riba divan e pober tabata drumi suavemente e sonjo di inocentenan, e tabata drumi masha dushi manera un angel, cu su cabez riba su braza

Tabatin un rubor riba su cara i tur e elegancia hubenil cu antes Sillars tabata encanta den dje a bolbe regresa den su espirito. Mes comovi cu Sillars tabata sintie antes den presencia dje mucha aqui, tur esaqui awor tambe e tabata sinti. I nan tur tabata haci un apelacion riba su curazon.

E mucha su cabei bruha tabata lombra manera oro y David su curazon tabata haci due, ora cu el a ripara cu ainda un lagrima no a caba di seca foi e mucha aqui su cara bunita manera angel.

„Meg, el a grita, „Meg, lamta riba. Ta quico b'a bin haci aqui?"

E saludo aqui no tabata mucho cordail. E mucha muhe a spierta i a abri su wowonan p'e. Ora cu el a mira David, el a bula cai sinta net den un momento i a bula lamta para foi e canape.

E cheque aqui a pone e gota di lagrima cu e tabatin cai riba su man awor. I sara el a sagudi esaqui.

„Oh Daivd, no mira cu e cara ai", el a grita. „Sea un poco contento cu mi. Mi no tabatin otro manera di haci."

„Paquico?" e homber a puntra severamente. „Esaqui ta un cos di mas trobbel cu bo por a haci den bo bida. Ta unda b'a sali?"

„M'a sali di Ayr naturalmente i tabata imposible pa mi por a hanja trein. Mi n' tabatin di minimo idea cu t' asina leu Gronock tabata queda. Mi mester a camna oranan cu pia prome cu mi a alcanza e luga aqui."

„Ta duel mi", David a responde awor. „Pero ta paquico b'a bini anto? Ta algo por a pasa na Ballochean?"

„Como no. Aya ta tur cos mes a pasa. I hamas lo mi tin bida. David tampoco, tantem cu mi tin bida. David bo ta mira manera hende cu quier hinka mi den un sacu i hiba mi aya trobe. Mi a bini aqui solamente pa mi bin tuma direccion di Ludo cerca bo i pa bo fia mi placa suficiente pa mi bai cerca dje. I bo quier larga mi pasa anochi aqui i sigui mi viaje majan? Pasobra mi no quier mira ni mi tata ni Guy mi ruman hamas den mi bida. Mi kier bai prome cu nan hanja sa ta na unda mi ta."

Sillars a ripara cu ta algo serio lo mester a pasa na Ballochean. Pero e no quier a sigui tormenta e mucha muhe cu preguntanan. Pero e quier a larga te ora cu e mucha aqui mes a deshoga su curazon.

„Loque bo ta exigi di mi ai anto, ta un imposibilidad, pasobra aya cerca Ludo no ta un luga adecuado pa hende muhe. E ta bini den un bungalow cu tres blanco i sobra dje trahadornan ta hende di color."

„Oh, esai n' ta nada. Camina tin un bungalow tin un cas, n' t' asina? - i lo mester tin algo aya cu facilmente un muhe lo mester por haci. Lo mi por sinja laba i cushina i lo mi tin mester di masha poco pa mi mes. Bo mester yuda mi, David. Bo ta e unico hende riba mundo cu lo por haci esai pa mi."

(E ta sigui)

EL CISCO KID

Por José Salinas y Rod Reed



E sombra negra a benta e dynamiet y e la subi su cabai pa e somentta prome cu Cisco jega.

Pero Cisco a siguie.

Ma Cisco a weta e dynamiet y e ta grita e hendenan huie, e bom ta rementa.

E barril ta corre ta bini riba e hendenan, cu ta uni den e hondon.

Ora nan a weta e peliger tur a cuminsa corre.

Tom Richardson, detective di fama mundial

E HOTEL MISTERIOSO

Pa TUYUCHI.

„Sr. Richardson, ai cu bo por tabata sa," e muhe a bisa awor. „No obstante tur e homber aqui su preocupacionnan, sinembargo mi cu Harry ta biba manera dos paloma. Nos no conoce ja quico ta nifica kestion. Apenas nos tin un paar di anja casa cu otro, sinembargo nos tin experiencia di bida manera ta binti anja nos tin casa caba. I nos ta sinti nos masha feliz hunto sin tin mester di ganja bo. Naturalmente cu esai nos tin dj gradici pasobra nos a casa cu otro pa amor i te riba dia di awe ainda ningun nubia scur cu excepcion di esaqui no a flota riba firmamento di nos bida matrimonial. I loque a bin redobla nos felicidad ainda, ta un baroncito di dos anja.

„Cielo santo, si mi mester perde e unico homber cu ta existi pa mi riba mundo, anto mi a perde tur cos tambe. Anto peor ainda na un manera asina horrible i tragico. Mi no ta quere cu lo mi sigui biba mucho mas despues.

„Si mi mester pensa sol com mi casa awor aqui lo ta sinta preso bao di tormentonan di mas grandi cual e mester sufri inocentemente. . . .si casi quizas nan lo ta martiriz'e mes, anto ta parce mi como si fuera ta loco mi ta bai bira".

„Tene bo calmo. Sra Hopkins", Richardson a responde, quende a trata na consol'e. „Mi no ta hala tras pa nada. I mi ta hura bo cu lo mi trece bo casa pa bo mas pronto cu bo mes lo por imagina bo. Lo e ta den compania bon bon di salud manera el a sali i lo mi tin e ventaje aqui i boso tambe lo tin e satisfaccion di mira asesinonan di bo casa den man di husticia".

Lily Hopkins a bandona e oficina di detective algo mas alivia cu el a bini. E tabatin un confianza sin limite den e maestro-detective, pa e continuo noticianan den corant di gran exitonan victorioso riba Richardson.

Ta hustamente pasobra e muhe aqui tabata sa mes cu cerca Richardson indudablemente lo e ser yuda, el a bira den diferente anchinan prome cu el a bin resulta na cas di Richardson, pasobra e tambe tabata comprende cu e malbadonan lo a spiona su cas. I dje manera aqui tabata imposible pa ningun hende siguie. El a cruza pasa i bolbe pasa den mas cu 20 anchi i cajan i ningun hende

no por a hinka den nan cabez cu por ta cerca Richardson e por tabata bai den e direccion cu el a tuma aqui.

Tan pronto cu e muhe a disparce Richardson a jama su asistent Paul Perier. El a conte tur e historia aqui trobe detalladamente i el a participa su asistent e plan cu e mes a traha. I e medidanan di precausion cu tambe lo mester tuma na sorto di ocasionnan aqui.

Despues di un rato ambos detective tabata conveni na qui manera lo nan bai busca e comerciante perdi, quende e malbadonan tabatin preso.

E mes dia mainta cu e muhe a bai conta su historia na Richardson ya pa 11'or mes caba, apenas mei ora despues, ya Richardson i su asistent a cohe trein pa Troy.

Qui casualidad: nan tur dos a larga pomp dos bicicleta bieu i maltrata, fuera sushi.

(E ta sigui)



E bruid-mucha Jane Ruth Gehrke y su bruidegom Carl Gehrke ta labando tayonan contento di nan den cas di nan mayornan na Chicago, awor cu nan a hanja permiso pa nan casa. Carl tin 18 anja y Ruth tin solamente 13 anja, nan dos a hul bai for di cas na Juli, pero awor tur cos ta bon atrobe. Na April Ruth ta spera un baby.

Remitido

(fuera responsabilidad di nos redaccion)

Senjor Redactor:

Permitimi un espacio den bo corant tan lesa pa nos dirigi lo siguiente na nos pueblo di Aruba.

Nos ta dirigi nos na Arubaanse Courant como nos sa cu e ta mas lesa riba Aruba y pa es motibo ey e tin cu depende riba su lectornan pa su pam di majan.

Nos kier referi principalmente riba algun suceso cu ta tumando lugar ariba nos tera cu semper a biba asina pasifico.

Loque ta principalmente nos lo kier sa, cu si nos hendenan ta di mes un opinion cu nos, nos sa cu semper lo tin contrariedad, como cu e ta trata riba un caso politico, pero nos no ta dirigi nos na nos contra partidanan sino na nos hendenan, poco ta importa nos di es contrarionan, pero e abuso cu ta tumando lugar cu un jiu di tera, tin nos tur na duda den su huzgadornan poni pa Corona.

Nos ta considera tur hende cu no ta naci aki na Aruba, como estranhero, y un estranhero nunca, pero nunca por sinti pa un di nos jiunan asina ta imaginabo, kerido lector, si bo worde acusa door di un estranhero bo ta worde huzga door di un estranhero, corant cu ta scirbi bo caso ta estranhero, ta kiko lo resta di bo? Ta bo wowo lo keda lombra den Dakota, ta duel nos masha tanto cu nos no por scirbi exactamente loque nos kier meen, pasobra pa cualkier cos nan ta hibabo sera y lo no tin basta testigo pa salba bo, y awor nos kier pone un comparacion, pero lectornan huzga e comparacion segun bo consenshi ta manda bo, „Supone un mama tin un jiu cu a mata un hende, corda bon CU A MATA, maske cuanto lo duel e mama pero nunca, corda bon, nunca e ta bandona su jiu, corda un caso cu e mama no ta hanja ningun proef cu su jiu ta culpable si of no, maske cuanto nan sere, un corazon di mama semper ta bise cu su jiu ta inocente, asina ta maske cuanto tempo bo keda sera nos tur ta spera ariba bo, pasobra Aruba ta bo mama y nos Arubianonan ta warda semper, y nunca nos lo bandonabo nos no ta huzga bo faltanan, pasobra te ainda nos no ta weita e malo cu bo por a causa bo pueblo, pero si nos ta mira tur loque a worde haci pa nos tera, gracias na boso esfuerzonan, asina ta Fichi Croes no preocupabo ningun momento pa bo hendenan, tur loque nos ta anhela, ta di mira bo meimei di nos atrobe, unico cos nos ta spera cu esaki lo ser un experiencia pa bo y di no koba un buraco pa bo mes cai aden, en una palabra no juda un pa despues e busca moda di horcabo, tambe nos ta pidi corantnan di pensa dos biaha loque boso ta druk den boso corant, pasobra bo por conta ariba bo dede cuanto di bo lectornan lo sinti, nan agrada cu sorto di noticianan poni den boso mes palabra y tambe na esnan cu ta usa e palabra ladron, pasobra si nan samina nan consenshi anto nan mes lo core bai entrega nan curpa na warda di polis, y na algun di nos polis blanconan, haci boso deber cu boso tin na nos pueblo, pero no haci abuso, corda cu ta e pida pam boso ta hunga cu ne, te otro biaha y di antemano masha danki pa es espacio concedi na nos:

Firma pa votadornan di nos tempo bon.

NOTA DI REDACCION

„Arubaanse Courant" ta ocupe cu duna noticia como tal, pa bon of pa malo, manera sa pasa den un matrimonio. Nos tin cu duna noticia, sea cu e noticia ta agradable of algo desagradable. Nos por duna comentario, con tal cu nos presenta e hechonan di un manera husto. Esaki ta e esfuerzo di „Arubaanse Courant".

Restauracion di bon entendimiento na KLM

SCHIPHOL — Deseando pa restora e bon entendimentu entre pilotonan y servicio medico di KLM mas pronto posibel, directiva di e asociacion di piloto di KLM tabatin un entrevista cu e dokternan di servicio medico di KLM.

Asociacion di piloto di KLM ta aprecia di declara categoricamente, cu nunca tabata existi duda na integridad di e dokternan di servicio medico di KLM.

La campaña de alfabetizacion en el Peru

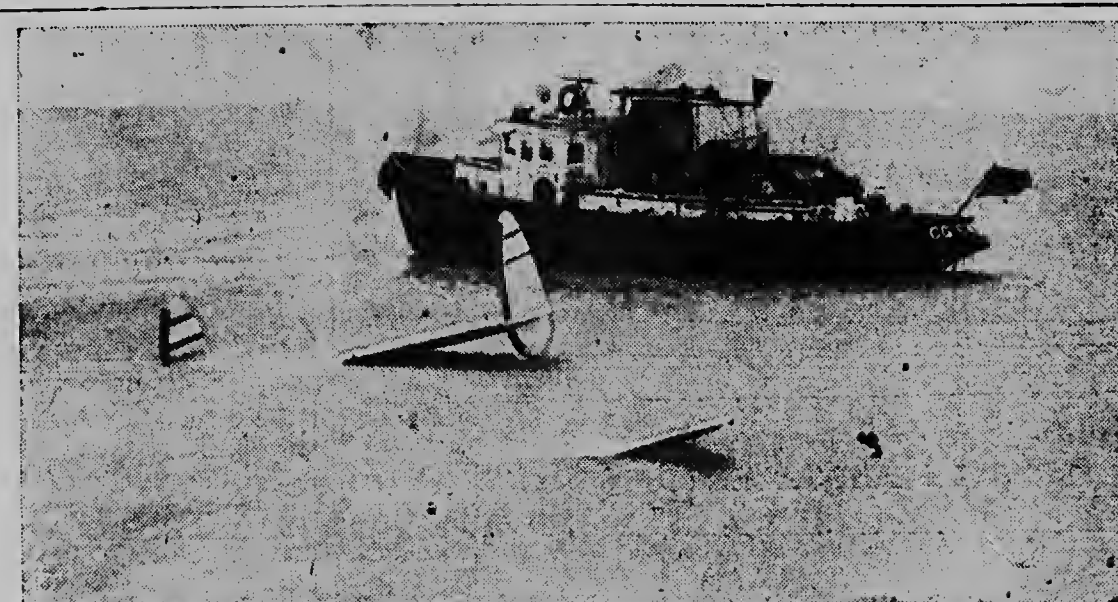
La campaña de alfabetizacion para las dos quintas partes de la poblacion del Peru ha recibido un fuerte impulso en los ultimos meses extendiendo su radio de accion a nuevas zonas por iniciativa propia de los habitantes. Se ha registrado un aumento en la matricula de mas de 50.000 adultos y el numero de maestros ha pasado de 5.500 a cerca de 8.000; en la actualidad funcionan de modo permanente 5.965 secciones y 2.214 comites de alfabetizacion. Varias maestras han recibido becas para especializarse en los principios de la nutricion, preparacion y conservacion de alimentos, frutas, corte y confeccion, puericultura, economica domestica, industrias caseras y actividades recreativas para aplicar sus conocimientos a su mision en los respectivos planteles de enseñanza. Tambien se ha iniciado la enseñanza por radio, con la colaboracion de maestros y particulares de numerosas localidades.

El teatro Nacional del Peru

En el Peru ha sido creado el Teatro Nacional, que tendra a su cargo formar y capacitar actores y tecnicos de teatro, favorecer la produccion de obras, organizar el teatro para niños (teatro escolar, radio-teatro infantil y teatro de titeres), con la colaboracion del Ministerio de Educacion, organizar concursos, bibliotecas, archivos y museos, desarrollar programas y organizar anualmente las temporadas de teatro en las distintas ciudades del Peru.

El ultimo festival celebrado duro desde el mes de octubre hasta el mes de diciembre y ha permitido conocer el estado actual del teatro peruano por medio de escenificaciones llevadas a cabo por grupos y organizaciones independientes de la capital.

Un concurso anual tendra lugar para distribuir varios premios a las mejores obras que se presenten. El Consejo esta integrado por el Rector de la Universidad Nacional y el representante de la Academia de la Lengua, personas vinculadas a la actividad teatral, y el Director del Teatro Nacional del Peru.



Un avion di dos motor Lodestar aki ta den Lake Michigan tur na ijs manera un gallnja den sous, na momento cu un guarda costa di Merca ta halando asercapa trata di salbe. Un piloto y seis pasahero tur temblando di frieuw mester a worde saca afor.

Estudio sobre la utilizacion pacifica de la energia atomica en Australia

Un coloquio sobre la utilizacion pacifica de la energia atomica selebrara en Sydney hacia la mitad de junio de 1958, bajo los auspicios de universidades australianas, de institutos cientificos, de firmas comerciales, de dirigentes de recursos energicos del pais, de diferentes ministerios y de la comision atomica australiana.

Algunos sabios australianos y extranjeros presentaran sus informes sobre los aspectos tecnicos y cientificos de la utilizacion pacifica de la energia atomica, sobre todo en relacion con el desarrollo de la economia australiana.

Al mismo tiempo, varias conferencias y una exposicion aportaran al publico noticias sobre la extraccion del uranio, las investigaciones nucleares en curso y los usos industriales de los radioisotopos.

Lucha eficaz antipaludica

Mas de diez y siete millones de dólares seran consagrados este año a la campaña mundial contra el paludismo, lo que supone nueve millones mas que en 1957. Estos datos han sido tomados de un Informe reciente publicado por la Organización Mundial de la Salud, que da las cifras siguientes relativas a la extinción del paludismo en el mundo.

En siete paises o territorios que tienen una población de 230 millones de habitantes la desaparición es casi completa. En vastas zonas de siete paises, cuya población aciende a cuarenta y tres millones de habitantes, el paludismo esta en vias de desaparición. En cuarenta y cuatro paises mas, con una población total de 302 millones de habitantes, se continua la lucha. Por otra parte, se proyecta emprender la misma campaña en otros diez y seis paises, con un total de 580 millones de habitantes. La realización completa del plan quiquenal antipaludico de la OMS exige cantidades considerables; por ello, la Organización quiere hacer una llamada no solamente a los gobiernos sino a las fundaciones, empresas industriales, organizaciones sindicales, instituciones y a particulares, con el fin de lograr contribuciones voluntarias.

Met een goed schip is het goed vissen vangen

Onder de belangrijke recente ontwikkelingen is de tewaterlating van een nieuw motor-vissersboot, de Jacqueline II. Dit schip is een getrouwe model van een van de nieuwste en best uitgeruste schepen van de red snapper-vloot van de Amerikaanse Starfish en Oyster Co. van Mobile, Alabama welke als de grootste leverancier van red snappers in de wereld wordt beschouwd. Het schip heeft een bruto-tonnage van 65,4 ton. De capaciteit voor het opslaan van vis is ongeveer 30.000 pond. Ofschoon het schip in de eerste plaats bestemd is voor het vissen met sleepnetten, is het ook voorzien van klossen en z.g. Hartensack-kabels voor het vissen met de lijn en ook is er een Bendix dieptepeiler aan boord. Het schip heeft een bemanning van 9 koppen. Een ervaren kapitein van de Grimsby Trawler Co. zal de Jacqueline II besturen, terwijl hij een plaatselijke kracht zal opleiden om het werk over te nemen.

PEPITA

Por CHIC YOUNG



Lorenzo ta sinta ta hik sin fin, y Pepita ta pensa un manera con e lo stop Lorenzo di hik.

E ta lanta cu un cara masha contento y e ta bisa mi sa un manera con lo mi stop edihik.

Pepita ta bai bisti su bisti nechi y su sombre cu e la caba di compra y e ta jega cerca Lorenzo, cu un recibel den su man, ata e cuenta aki di mi shimis i mi sombre nobo.

Di spanto Lorenzo ta hik masha duro mes, y djei e ta hera cai flauw.

Ata Lorenzo drumi cu awa friew na cabez y e ta bisa, bo a kita mi hik pero awor ta dolor di cabez bo a dunami.